

**Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011**  
**Déclaration des performances conformément à la réglementation (EU) 305/2011**  
**Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011**  
**Nr. / No. 20160004**

	<b>Typ</b>	<b>Kallisto</b>
1	Eindeutiger Kenncode des Produkttyp Code d'identification unique du type de produit Unique identification code of the product-type	Speicherfeuerstätte für feste Brennstoffe EN 15250:2007 Appareil de chauffage à combustible EN 15250:2007 Roomheater burning solid fuel EN 15250:2007
	Verwendungszweck Usage du produit de construction Use of the construction product	Freistehende Speichersfeuerstätte für feste Brennstoffe im Gebäude Chauffage domestique dans les bâtiments résidentiels Space heating in residential buildings
3	Hersteller Fabricant Trade mark	Messina Metall Design AG Messinastrasse 36 FL - 9495 Triesen Tel. 00423 390 00 10 Mail: <a href="mailto:elmar.bargetze@messina.li">elmar.bargetze@messina.li</a> <a href="http://www.messina.li">www.messina.li</a>
4	Bevollmächtigter Représentant autorisé Authorised representative	Messina Metall Design AG Messinastrasse 36 FL - 9495 Triesen Tel. 00423 390 00 10 Mail: <a href="mailto:elmar.bargetze@messina.li">elmar.bargetze@messina.li</a> <a href="http://www.messina.li">www.messina.li</a>
5	Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V. Systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction conformément à l'annexe V. systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V.	System 3 und 4
6	Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung. The notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3. Le laboratoire notifié confirmé l'évaluation initiale par.	
	Prüflabor, Organisme notifié, Notified body  Prüflabor Nr./organisme notifié ne./notified body no. Prüfbericht Nr. / rapport d'essai n. / test report no. VKF-Zulassung	Fachhochschule Nordwestschweiz Prüfstelle für Holzfeuerungen STS 396 Klosterzelgstr. 2 CH 5210 Windisch STS 396 nach ISO/IEC 17025 MP-1340 23241
7	<b>Harmonisierte technische Spezifikationen</b> <b>Spécification technique harmonisée</b> <b>Harmonized technical specification</b>	EN 15250:2007

<b>Wesentliche Merkmale</b> <b>Caractéristiques essentielles</b> <b>Essential characteristics</b>	<b>Leistung</b> <b>Capacité</b> <b>Capacity</b>
<b>Brandsicherheit / la sécurité incendie / fire safety</b>	Erfüllt / satisfait / pass
Brandverhalten / réaction au feu / reaction to fire	A1
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien Distance de sécurité aux matériaux combustibles Safety distance to combustible material  B odenplatte	Hinten/ arrière / behind = 200mm Seite /parois latéral / side = 200mm Vorne / à l'avant / front = 800mm Decke / plafond / ceiling = 200mm Boden / au dessous / floor = 400/500 CH/D
Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff Risque d'incendie d'abandonner les combustibles Risk of burning fuelfalling out	Erfüllt / satisfait / pass
Reinigbarkeit / nettoyabilité / cleanability	Erfüllt / satisfait / pass
Emissionen aus Verbrennungsprodukten L'émission des produits de combustion Emission of combustion products	CO 0,07 % Staub 34 mg/m <sup>3</sup>
Oberflächentemperatur Température de la surface / surface temperature	Erfüllt / satisfait / pass
Elektrische Sicherheit Sécurité électrique electrical safety	Nicht zutreffend Non applicable Not applicable
Freisetzung von gefährlichen Stoffen Réjet des substances dangereux Discharge of dangerous substances	NPD
Max. Betriebsdruck Pression de service max. Max. operation pressure	Nicht zureffend Non applicable Not applicable
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärmeleistung La température des fumées à la puissance nominale Flue gas outlet temperature at nominal heat output	238°C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen des Schornsteins) Résistance mécanique (pour effectuer une cheminée / conduit d'évacuation) Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD
<b>Wärmeabgabe / puissance calorifique /thermal output</b>	
Nennwärmeleistung Puissance thermique nominale Firing heat output	16.6 kW
Raumwärmeleistung Puissance de chauffage de la chambre Room heating output	2.6 kW
Wasserwärmeleistung Puissance de chauffage de l'eau Water heating output	Nicht zureffend Non applicable Not applicable

	Wirkungsgrad / efficacité / efficiency	79.8%
8	Die Leistung des Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. La performance du produit identifié ci-dessous est conforme aux performances déclarées au point 7. La présente déclaration de performance est établie sous la seule responsabilité du fabricant selon numéro 3. The performance of the product identified above the conformity with the declared performances under point 7. The declaration of performance is issued under the sole responsibility the manufacturer of point3.	

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signé au nom du fabricant / signed on behalf of the manufacturer

Name, nom, name:

**Elmar Bargetze, Leiter Abt. Ofenbau**

Ort und Datum / lieu et date / place and date of issue

Unterschrift / signature

**Triesen, 29.1.2016**

